



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. kovo 3 d.
(OR. en)

7085/23

Tarpinstitucinė byla:
2023/0057 (NLE)

ENV 199
COMER 28

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. kovo 3 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 109 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bazelio konvencijos dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės šalių konferencijoje, dėl tam tikrų tos konvencijos straipsnių pakeitimų

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 109 final.

Pridedama: COM(2023) 109 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 03 03
COM(2023) 109 final

2023/0057 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bazelio konvencijos dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės šalių konferencijoje, dėl tam tikrų tos konvencijos straipsnių pakeitimų

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl sprendimo, kuriuo nustatoma Sąjungos pozicija, kurios turi būti laikomasi Bazelio konvencijos šalių konferencijoje, dėl Europos Sąjungos pasiūlymo iš dalies pakeisti šios konvencijos IV priedą ir dėl Rusijos Federacijos pasiūlymo iš dalies pakeisti šios konvencijos 6 straipsnį. Kitą posėdį (16-ąją Šalių konferencijos posėdį) numatyta surengti 2023 m. gegužės mėn. Abu pirmiau nurodyti pasiūlymai jau buvo aptarti 2022 m. birželio mėn. įvykusiame 15-ajame Šalių konferencijos posėdyje. Sąjungos pozicija dėl šių 15-ajai Šalių konferencijai skirtų pasiūlymų buvo nustatyta 2020 m. lapkričio 24 d. Tarybos sprendimu (ES) 2020/1829 ir 2022 m. birželio 2 d. Tarybos sprendimu (ES) 2022/1025. Kitiems Šalių konferencijos posėdžiams dėl šių pasiūlymų, pradedant 16-uoju Šalių konferencijos posėdžiu, reikalingas naujas Tarybos sprendimas.

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Bazelio konvencija dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės

Bazelio konvencija dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės (toliau – Konvencija) buvo priimta 1989 m. kovo 22 d., o įsigaliojo 1992 m. Europos Sąjunga ir jos valstybės narės yra Konvencijos šalys¹. Prie Konvencijos yra prisijungusios 188 šalys.

Pagrindinis Konvencijos elementas – tam tikrų atliekų eksporto, importo ir tranzito kontrolės sistema, grindžiama sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūra. Apie atliekų, kurioms taikoma Konvencija, eksportą turi būti iš anksto pranešama importo ir tranzito valstybių kompetentingoms institucijoms. Pranešimai teikiami raštu ir juose pateikiami Konvencijos V A priede nurodyti pranešimai ir informacija. Atliekos gali būti eksportuojamos tik jei ir kai visos susijusios valstybės duoda rašytinį sutikimą (Konvencijos 6 straipsnis).

Konvencijos kontrolės sistema taikoma pavojingoms atliekoms, apibrėžtoms Konvencijos 1 straipsnyje ir išvardytoms VIII priede, taip pat II priede išvardytoms atliekoms, kuriose yra iš namų ūkių surinktų atliekų, taip pat buitinių atliekų ir tam tikrų plastiko atliekų deginimo proceso likučių. Be to, Konvencijos IX priede yra išvardytos atliekos, kurioms Konvencija ir kontrolės sistema netaikomos, nebent tų atliekų sudėtyje būtų medžiagų, priskiriamų I priede nurodytai kategorijai, ir dėl tų medžiagų kiekio šioms atliekoms būtų būdingos III priede nurodytos pavojingos savybės.

2.2. Šalių konferencija

Bazelio konvencijos šalių konferencija – pagrindinis sprendimus pagal Konvenciją priimančias organas. Ji yra įgaliota atlikti priedų pakeitimus, o jos posėdžiai rengiami kas dvejus metus. Bazelio konvencijos šalių konferencijos 15-asis posėdis (COP15) vyko dviem etapais: pirmasis etapas 2021 m. liepos 26–30 d. surengtas internetu, o 2022 m. birželio 6–17 d. vyko tiesioginis susitikimas.

Bazelio konvencijos šalių konferencijos 16-asis posėdis (COP16) vyks 2023 m. gegužės 1–12 d. Ženevoje.

¹ Tarybos sprendimas 93/98/EEB dėl 1989 m. kovo 22 d. Bazelio konvencijos dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės patvirtinimo Bendrijos vardu (OL L 39, 1993 2 16, p. 1).

2.3. Siūlomi Konvencijos pakeitimai

Sąjungos siūlomas Konvencijos IV priedo pakeitimas

Konvencijos priedų peržiūra pradėta 12-ajame Šalių konferencijos posėdyje (COP12) jos Sprendimu BC-12/1².

13-ajame Šalių konferencijos posėdyje (COP13) nuspręsta įsteigti minėtiems priedams peržiūrėti skirtą ekspertų darbo grupę.

Tam atvejui, jei šalys norėtų Šalių konferencijai pateikti svarstyti pasiūlymų dėl Konvencijos IV priede išvardytų tvarkymo operacijų apibūdinimų pakeitimų ir paaiškinimų, ekspertų darbo grupė joms pateikė apsvastyti keletą rekomendacijų ir galimybių. Jei pasiūlymai bus priimti, padidės teisinis aiškumas ir bus lengviau kontroliuoti atliekų vežimą ir užkirsti kelią neteisėtam vežimui. Jie taip pat pasitarnaus siekiant, kad atliekos visame pasaulyje būtų valdomos aplinkai saugiais būdais, ir padės kurti pasaulinę žiedinę ekonomiką.

Remiantis Tarybos sprendimu (ES) 2020/1829, 2020 m. gruodžio 3 d. Sąjungos vardu buvo pateiktas pasiūlymas iš dalies pakeisti IV priedą, siekiant jį aptarti 15-ajame Šalių konferencijos posėdyje. Pasiūlymu siekiama pagerinti Bazelio konvencijos įgyvendinimą, visų pirma pakeičiant Konvencijos prieduose pateiktas atliekų valdymo operacijų ir kontroliuotinių atliekų apibrėžtis. Pasiūlymas buvo aptartas 2022 m. birželio mėn. 15-ajame Konvencijos šalių konferencijos posėdyje. Diskusijų metu daugelis šalių laikėsi nuomonės, kad kai kurie pasiūlymo elementai yra probleminiai, pavyzdžiui, „parengimo pakartotiniam panaudojimui“ įtraukimas kaip naujos atliekų valdymo operacijos, taip pat operacijų, kurios vykdomos prieš pateikiant atliekas kitoms operacijoms („tarpinių operacijų“), įtraukimas į IV priedą ir labai bendros nuostatos dėl operacijų, kurių neapima kitos nuostatos, įtraukimas. Todėl, siekiant pažangos šioje veikloje, būsimoje Šalių konferencijoje reikės papildomų diskusijų.

Jei Šalių konferencijai pavyks susitarti dėl IV priedo pakeitimų, jie turės būti perkelti į ES atliekų pagrindų direktyvą 2008/98/EB³ (Konvencijos IV priedą atitinkantis atliekų tvarkymo operacijų sąrašas) ir galbūt Reglamentą (EB) Nr. 1013/2006⁴.

Rusijos Federacijos siūlomas Konvencijos 6 straipsnio 2 dalies pakeitimas

Rusijos Federacija pateikė 15-ajame Šalių konferencijos posėdyje svarstyti pasiūlymą, kuriuo siekiama iš dalies pakeisti Konvencijos 6 straipsnio 2 dalies pirmą sakinį (toliau – numatomas aktas)⁵.

Konvencijos 6 straipsnio 2 dalies pirmas sakinyssuformuluotas taip: „*Importuojanti valstybė siunčia pranešėjui atsakymą raštu, kuriuo sutinka su pervežimu nurodytomis sąlygomis ar nenurodydama jų, atsisako leisti pervežimą arba prašo pateikti papildomos informacijos.*“

Šiuo numatomu aktu siūloma pakeisti šį sakinį: įrašyti 30 dienų terminą, per kurį importuojanti valstybė turėtų išsiųsti pranešėjui atsakymą (sutikti su planuojamu vežimu, atsisakyti leisti tokį vežimą arba paprašyti pateikti papildomos informacijos). Be to,

² Daugiau informacijos pateikta Bazelio konvencijos svetainėje <http://www.basel.int/Implementation/LegalMatters/LegalClarity/ReviewofAnnexes/AnnexesI,III,IVandrelatedaspectsofAnnexes/tabid/6269/Default.aspx>.

³ 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinant kai kurias direktyvas (OL L 312, 2008 11 22, p. 3–30.).

⁴ 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1013/2006 dėl atliekų vežimo (OL L 190, 2006 7 12, p. 1).

⁵ Su pasiūlymo tekstu galima susipažinti Bazelio konvencijos svetainėje, žr. <http://www.basel.int/TheConvention/Communications/tabid/1596/Default.aspx>.

pasiūlyme tarp žodžių „jų“ ir „atsisako“ išbraukiamas kablelis, o vietoj jo įrašomas žodis „arba“.

Konvencija Sąjungoje įgyvendinama 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1013/2006 dėl atliekų vežimo (toliau – Atliekų vežimo reglamentas). Konvencijos pakeitimai įsigalioję Europos Sąjungoje po to, kai jie būtų įgyvendinti iš dalies pakeitus šį reglamentą.

Pagal dabartines Sąjungai ir jos valstybėms narėms taikomas taisykles jau numatytas 30 dienų terminas, per kurį importuojanti valstybė turi atsakyti pranešėjui (žr. Atliekų vežimo reglamento 8 straipsnį). Tai taikoma ir kitoms EBPO šalims, kaip nustatyta EBPO sprendime⁶.

Sąjungai vienintelė praktinė pakeitimų, susijusių su Rusijos Federacijos pasiūlymu, pasekmė būtų susijusi su atliekų, apie kurias pranešama, eksporto į EBPO nepriklausančias šalis procedūra. Kadangi VIII ir II prieduose nurodytas atliekas pagal Atliekų vežimo reglamentą draudžiama eksportuoti į EBPO nepriklausančias šalis, Rusijos pasiūlymu padarytas pakeitimas būtų aktualus tik į sąrašą neįtrauktoms atliekoms (t. y. remiantis Rusijos pasiūlymu, EBPO nepriklausančios šalys, importuojančios į sąrašą neįtrauktas atliekas iš ES, turėtų atsakyti pranešėjui per 30 dienų), kurioms pagal Atliekų vežimo reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkto iii ir iv papunkčius taikoma sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūra. Rusijos Federacijos pasiūlytas pakeitimas reikštų, kad tokiais atvejais importuojanti valstybė turėtų per 30 dienų atsakyti pranešėjui, pranešančiam apie iš Sąjungos į EBPO nepriklausančią šalį siunčiamą krovinį.

Pirmoji diskusija dėl Rusijos Federacijos pasiūlymo įvyko 15-ajame Šalių konferencijos posėdyje. Atsižvelgiant į 2022 m. birželio 2 d. Tarybos sprendimą (ES) 2022/1025, Sąjungos vardu laikytasi pozicijos nepritari šiam pasiūlymui. Rusijos Federacijos pasiūlymui taip pat nepritarė kelios panašiai mąstančios šalys. Tačiau kitos šalys pareiškė pritariančios pasiūlymui.

Po pirmosios diskusijos Šalių konferencija nusprendė Rusijos pasiūlymo svarstymą atidėti 16-ajam Šalių konferencijos posėdžiui:

„Atsižvelgdama į diskusijas pagal šį papunktį ir darbotvarkės 4 punkto a papunkčio i papunktį dėl strateginės sistemos, susijusios su šalių interesu apsvarstyti galimus būdus, kaip patobulinti sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūrą, Šalių konferencija nusprendė Rusijos Federacijos pasiūlymo iš dalies pakeisti Konvencijos 6 straipsnio 2 dalį svarstymą atidėti kitam Šalių konferencijos posėdžiui.“

Konvencijos pakeitimų tvarka

Konvencijos keitimo procedūra nustatyta Konvencijos 17 straipsnyje. Visi tokie pakeitimai privalo būti priimti Šalių konferencijos posėdyje. Pakeitimas tampa privalomas toms šalims, kurios deponuoja savo ratifikavimo, sutikimo, oficialaus patvirtinimo ar priėmimo dokumentus pagal Konvencijos 17 straipsnio 5 dalį, kurioje nustatyta: *„Depozitarijui perduodami saugoti atitinkami ratifikavimo dokumentai apie sutikimą, patvirtinimą ir pataisų priėmimą. Pataisos, priimtose pagal 3 ir 4 punktus, įsigalioja jas priėmusioms Šalims devyniasdešimtą dieną nuo tos datos, kai Depozitarijus gavo dokumentą apie ratifikavimą, sutikimą, oficialų patvirtinimą ar priėmimą mažiausiai trijų ketvirtadalių pataisų priėmusių Šalių arba mažiausiai dviejų trečdalių Šalių, priėmusių šio protokolo pataisą, jei tik tame protokole nenumatyta kitaip. Bet kuriai kitai Šaliai pataisos įsigalioja devyniasdešimtą dieną*

⁶ Sprendimas dėl naudoti skirtų atliekų tarpvalstybinio vežimo kontrolės peržiūros, <https://legalinstruments.oecd.org/en/instruments/OECD-LEGAL-0266>.

nuo tada, kai Šalis perduoda saugoti ratifikavimo raštą arba dokumentą, kad Šalis sutinka su pataisomis ir jas priima.“ Todėl bet koks Konvencijos pakeitimas įsigalioja tik jei jį ratifikuoja, su juo sutinka, oficialiai patvirtina arba priima trys ketvirtadaliai Konvencijos šalių (taigi 141 Šalis).

Konvencijos tekstas yra iš dalies keistas vieną kartą: į Konvenciją įtrauktas 4A straipsnis, o vėliau – VII priedas („Pakeitimas dėl Bazelio draudimo“). Dėl šio pakeitimo Šalių konferencija susitarė 1995 m. surengtame savo trečiajame posėdyje, o 2019 m. pakeitimas įsigaliojo jį ratifikavusioms Šalims.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Sąjungos siūlomas Konvencijos IV priedo pakeitimas

Laikydamosi 2020 m. lapkričio 24 d. Tarybos sprendimo (ES) 2020/1829, Sąjunga pateikė pasiūlymą iš dalies pakeisti Konvencijos IV priedą ir tam tikrus II ir IX priedų įrašus, kuriuose, *inter alia*, buvo šie elementai:

- bendro įvado, kuriame aiškiai išskiriamos galutinio tvarkymo ir regeneravimo sąvokos, įtraukimas, aiškiau nurodant, kad apimamos visos praktikoje pasitaikančios arba galinčios pasitaikyti atliekų valdymo operacijos, nepriklausomai nuo jų teisinio statuso ir nuo to, ar jos laikomos saugiomis aplinkai, ir kad apimamos ir tos operacijos, kurios vykdomos prieš pateikiant atliekas kitoms operacijoms, t. y. tarpinės operacijos;
- antraščių ir įvadinių tekstų, paaiškinančių, ką reiškia operacijos, kurios nėra regeneravimo operacijos (IV priedo A skirsnis), ir kurios yra regeneravimo operacijos (IV priedo B skirsnis), įtraukimas ir
- esamų operacijų paaiškinimai ir naujų operacijų įtraukimas į IV priedą, siekiant, *inter alia*, atnaujinti ir aiškiau išdėstyti operacijų apibūdinimus atsižvelgiant į mokslo, technikos ir kitus pokyčius, įvykusius nuo Konvencijos priėmimo 1989 m., ir įtraukiant į jį labai bendras nuostatas užtikrinti, kad Konvencijos reikalavimai būtų taikomi ir visoms konkrečiai nepaminėtoms operacijoms.

Minėtais pasiūlymais siekiama:

- užtikrinti, kad Konvencijoje numatyti atitinkami kontrolės mechanizmai būtų tinkami visapusiškai taikyti ir, jei bus priimti, pagerintų atliekų vežimo kontrolę ir padėtų užkirsti kelią neteisėtam jų vežimui;
- padidinti teisinį aiškumą ir pagerinti atliekų valdymo operacijų bendrą supratimą ir aiškinimą tarp šalių ir
- remti aplinkai saugų atliekų valdymą visame pasaulyje ir padėti kurti pasaulinę žiedinę ekonomiką.

Sąjunga turėtų toliau remti pirmiau nurodytus tikslus, tačiau, atsižvelgiant į tai, kad daugelis šalių 15-ajame Šalių konferencijos posėdyje pareiškė prieštaravimą, visų pirma dėl naujų operacijų įtraukimo, pavyzdžiui, dėl parengimo pakartotiniam panaudojimui ir labai bendrų operacijų, Sąjunga turėtų būti lanksti, be kita ko, atidėti diskusijas labiausiai ginčytiniais klausimais ir siekti sutarimo dėl likusių pasiūlymo aspektų.

Jei kitos šalys pasiūlytų atitinkamų priedų pataisų, kuriomis būtų galima pasiekti tų pačių tikslų, kurių siekiama Sąjungos pasiūlymu, Sąjunga turėtų būti atvira svarstant šiuos pasiūlymus ir iš principo galėtų tokiems pasiūlymams pritarti.

Rusijos Federacijos siūlomas Konvencijos 6 straipsnio 2 dalies pakeitimas

Europos Sąjunga neturėtų pritarti Rusijos Federacijos pasiūlytam Konvencijos 6 straipsnio 2 dalies pakeitimui. Ši pozicija atitinka 15-ajam Šalių konferencijos posėdžiui sutartą poziciją, priimtą 2022 m. birželio 2 d. Tarybos sprendimu (ES) 2022/1025.

Pirmoji pakeitimo dalis (30 dienų terminas, per kurį importuojanti valstybė turi atsakyti pranešėjui) nesuteiktų Sąjungai ir jos valstybėms narėms jokio didelio pranašumo, nes siūlomame pakeitime nustatytas 30 dienų terminas, per kurį importuojančios valstybės turi atsakyti pranešėjui, jau taikomas daugumai krovinių, apie kuriuos pagal Sąjungos teisę praneša ES ir jos valstybės narės (išskyrus į sąrašą neįtrauktas atliekas, eksportuojamas į EBPO nepriklausančias šalis). Juo taip pat nebūtų pakeistos pranešimus gaunančių ES ir jos valstybių narių pareigos, nes 30 dienų terminas, per kurį reikia pateikti atsakymą, jau taikomas pagal ES teisę.

Antra pakeitimo dalis (kablelio pakeitimas žodžiu „arba“) neatrodo reikalinga ir gali nulemti teisinį netikrumą. Pagal dabartinę formuluotę yra pakankamai aišku, kad importuojanti valstybė gali atsakyti pranešėjui trimis skirtingais būdais (sutikti su pervežimu, atsisakyti leisti pervežimą arba paprašyti pateikti papildomos informacijos). Todėl šio sakinio keisti nereikia.

Konvencijos keitimo procedūra yra labai sudėtinga ir ilga, ypač todėl, kad pagal tą procedūrą pakeitimas įsigalioja tik po to, kai kiekviena šalis užbaigia vidaus ratifikavimo procesą ir kai tą pakeitimą ratifikuoja trys ketvirtadaliai visų šalių. Be to, šio pakeitimo poveikis galiausiai gali būti ribotas, nes pakeitimai privalomi tik juos ratifikavusioms šalims. Todėl siūlomas pakeitimas nepadaeda tinkamai spręsti problemų, kurios, Sąjungos ir jos valstybių narių nuomone, yra prioritetinės efektyvesniam Konvencijos taikymui užtikrinti; juo veikiau pradedama ilga ir sudėtinga procedūra Konvencijoje nustatyta tvarka ir jos šalims.

Nors Sąjunga ir nepitaria siūlomiems pakeitimams, ji turėtų pabrėžti, kad šalys turėtų skatinti efektyviau taikyti sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūrą pagal Bazelio konvenciją. Tai reiškia, kad, be kita ko, galėtų būti nustatyti kiti atsakymo pateikimo pranešėjams terminai (visų pirma tranzito valstybėms), skatinama naudoti elektroninio keitimosi duomenimis sistemas arba į Bazelio konvencijos sistemą įtraukti sąvoką „išankstinį leidimą turinys įrenginiai“, kuri numatyta EBPO sprendime dėl tarpvalstybinio atliekų vežimo. Pagal Konvenciją jau vyksta keli procesai šiais klausimais, įskaitant pradėtą procesą dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūros patobulinimo, kuris Sąjungos iniciatyva pradėtas 15-ajame Šalių konferencijos posėdyje. Sąjunga turėtų pabrėžti šio proceso, kaip tam tikrų su Konvencijos įgyvendinimu susijusių klausimų sprendimo, svarbą ir pakviesti visas šalis jame dalyvauti.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „*nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigta organo, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą*“.

Sąvoka „*teisinę galią turintys aktai*“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra

privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“⁷.

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Bazelio konvencijos šalių konferencija yra Konvencija įsteigtas organas.

Aktai, kuriuos Šalių konferencija yra raginama priimti, turės teisinę galią. Jei numatomi aktai būtų priimti, jie būtų privalomi pagal tarptautinę teisę pagal Konvencijos 18 straipsnį ir galėtų labai paveikti ES teisės aktų, t. y. Reglamento (EB) Nr. 1013/2006 dėl atliekų vežimo ir Direktyvos 2008/98/EB dėl atliekų, turinį. Šiuo reglamentu įgyvendinama Konvencija, *inter alia*, nustatant eksporto iš Sąjungos, importo į ją ir vežimo iš vienos valstybės narės į kitą procedūras.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su aplinkos apsauga. Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 192 straipsnio 1 dalis.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 192 straipsnio 1 dalis kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

⁷ 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bazelio konvencijos dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės šalių konferencijoje, dėl tam tikrų tos konvencijos straipsnių pakeitimų

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 192 straipsnio 1 dalį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 1992 m. įsigaliojusią Bazelio konvenciją dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės (toliau – Konvencija) Sąjunga patvirtino Tarybos sprendimu 93/98/EEB dėl 1989 m. kovo 22 d. Bazelio konvencijos dėl pavojingų atliekų tarpvalstybinių pervežimų bei jų tvarkymo kontrolės patvirtinimo Bendrijos vardu⁸;
- (2) Konvencijos 15 straipsnio 5 dalies b punkte nustatyta, kad Šalių konferencija nagrinėja ir prireikus priima Konvencijos pakeitimus;
- (3) Šalių konferencija 2022 m. birželio mėn. vykusiam 15-ajame posėdyje apsvaustė Rusijos Federacijos pateiktą pasiūlymą dėl Konvencijos 6 straipsnio 2 dalies pakeitimų. Tuo pasiūlymu siekiama nustatyti 30 dienų terminą, per kurį importuojanti valstybė turi atsakyti apie atliekų vežimą informuojančiam pranešėjui, ir įtraukti kitą pakeitimą, kuris siūlomas kaip redakcinio pobūdžio pakeitimas. Šalių konferencija šio pasiūlymo svarstymą nusprendė atidėti iki kito Šalių konferencijos posėdžio;
- (4) 2022 m. birželio mėn. vykusiam 15-ajame Šalių konferencijos posėdyje aptartas Sąjungos vardu pateiktas pasiūlymas iš dalies pakeisti Konvencijos IV priedą ir tam tikrus II ir IX priedų įrašus. Pasiūlymu siekiama, *inter alia*, iš dalies pakeisti ir aiškiau išdėstyti Konvencijos IV priede išvardytų tvarkymo operacijų apibūdinimus, visų pirma įtraukti bendrą įvadą, kuriame aiškiai atskiriami terminai „operacija, kuri nėra regeneravimo operacija“, ir „regeneravimo operacija“; įtraukti įvadinius tekstus, paaiškinančius, ką reiškia operacijos, kurios nėra regeneravimo operacijos (IV priedo A skirsnis), ir regeneravimo operacijos (IV priedo B skirsnis); atnaujinti ir aiškiau išdėstyti operacijų apibūdinimus atsižvelgiant į mokslo, technikos ir kitus pokyčius, įvykusius nuo Konvencijos priėmimo 1989 m., ir įtraukus labai bendras nuostatas užtikrinti, kad Konvencijos reikalavimai būtų taikomi ir visoms konkrečiai nepaminioms operacijoms. Šalių konferencija nusprendė toliau svarstyti šį pasiūlymą kitame Šalių konferencijos posėdyje;

⁸ OL L 39, 1993 2 16, p. 1.

- (5) būtina nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Šalių konferencijoje, dėl šių pasiūlymų, nes jais iš dalies keičiamas Konvencijos ir jos priedų tekstas ir todėl jie turi teisinę galią. Jei numatomi aktai būtų Šalių konferencijos priimti, jie būtų privalomi Sąjungai ir galėtų stipriai paveikti Sąjungos teisės aktų, t. y. Direktyvos 2008/98/EB⁹ ir Reglamento (EB) Nr. 1013/2006¹⁰, turinį;
- (6) kalbant apie Rusijos Federacijos pateiktus Konvencijos 6 straipsnio 2 dalies pakeitimus, Sąjunga neturėtų jiems pritarti, nes jie nepadėtų spręsti problemų, kurių sprendimą Sąjunga laiko prioritetiniu Bazelio konvencijos veikimui užtikrinti. Be to, tam, kad Konvencijos teksto pakeitimai įsigaliotų, reikia užbaigti ilgą ir sudėtingą procedūrą, todėl atrodo neproporcinga pradėti tokią procedūrą dėl pakeitimo, kurio pridėtinė vertė yra labai nedidelė arba jos nėra. Sąjunga veikiau turėtų toliau remti iniciatyvas, kuriomis siekiama užtikrinti, kad būtų efektyviau taikoma sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūra, su sąlyga, kad jų taikymo sritis yra platesnė nei 15-ajam Šalių konferencijos posėdžiui pateikto pasiūlymo taikymo sritis, jos atitinka bendrąją Sąjungos politiką bei tikslus ir dėl jų nereikia iš dalies keisti Konvencijos;
- (7) Sąjunga turėtų toliau pritarti pasiūlymo iš dalies pakeisti IV priedą ir tam tikrus II ir IX priedų įrašus priėmimui. Kad dėl šio pasiūlymo būtų pasiektas bendras sutarimas, Sąjunga taip pat turėtų būti lanksti, visų pirma dėl siūlomų priemonių, dėl kurių mažai tikėtina, kad bus sulaukta pakankamo pritarimo ir jos bus priimtose būsimoje Šalių konferencijoje. Tai apima, pavyzdžiui, diskusijų labiausiai ginčytiniais klausimais (pvz., parengimo pakartotiniam panaudojimui ir labai bendrų operacijų) atidėjimą, susitarimo dėl likusių pasiūlymo aspektų siekimą ir pritarimą galimiems kitų šalių siūlomoms pakeitimams, su sąlyga, kad jais būtų galima pasiekti tuos pačius tikslus, kurių siekiama Sąjungos pasiūlymais dėl Konvencijos IV priedo,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Bazelio konvencijos šalių konferencijos posėdžiuose, yra tokia:
- (a) Sąjunga nepitaria Rusijos Federacijos pateiktiems Konvencijos 6 straipsnio 2 dalies pakeitimams. Sąjunga remia iniciatyvas, kuriomis siekiama užtikrinti, kad būtų efektyviau taikoma sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūra, su sąlyga, kad jos atitinka bendrąją Sąjungos politiką bei tikslus ir dėl jų nereikia iš dalies keisti Konvencijos;
 - (b) Sąjunga toliau remia Konvencijos IV priedo ir tam tikrų II ir IX priedų įrašų pakeitimų priėmimą. Jei to reikia siekiant užtikrinti, kad būtų pasiektas bendras sutarimas dėl IV priedo pakeitimo, Sąjunga turėtų būti lanksti ir sutikti nukrypti nuo 15-ajame Šalių konferencijos posėdyje pateikto pasiūlymo, jei pakeitimu prisidedama prie priedo teisinio aiškumo didinimo ir Konvencijos kontrolės mechanizmų įgyvendinimo ir nepažeidžiama ES teisinė atliekų valdymo ir vežimo tvarka.

⁹ 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti kai kurias direktyvas (OL L 312, 2008 11 22, p. 3–30.).

¹⁰ 2006 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1013/2006 dėl atliekų vežimo (OL L 190, 2006 7 12, p. 1).

2 straipsnis

Atsižvelgdami į 16-ojo Šalių konferencijos posėdžio ir tolesnių posėdžių eigą, Sąjungos atstovai, pasikonsultavę su valstybėmis narėmis per koordinacinius pasitarimus vietoje, gali susitarti dėl 1 straipsnyje nurodytos pozicijos koregavimo.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė